

AGLAYA E. SHADRINA
ERES Reference No: 10-01-087
Evaluation with Course-By-Course Detail

UNOFFICIAL COPY
ADDITIONAL OFFICIAL COPIES ARE
AVAILABLE BY REQUEST

■ Course List (cont'd)

Course Title	U.S. Credits	U.S. Grade
Social History of Labor	1.0	Pass
Methods and Methodology of Social Studies	2.5	A
Sociology of Industrial Enterprises	1.5	Pass
Sociology and Conflict Resolution	1.5	C
Division of Labor in the Society	1.0	Pass
Property and Labor	1.0	Pass
World Labor	1.0	Pass
Demographics	1.0	Pass
Social Labor Issues in Education Industry	1.0	Pass
Modern Issues in Labor Management	2.5	Pass
Communication Management	2.0	Pass
Markets and Trust	1.0	Pass
Political Economy of Labor	1.0	Pass
Information Systems in Sociology	1.0	Pass
Psychology of Socialization and Social Adaptation	1.0	Pass
Labor Incentives Management	1.0	Pass
State Exam:		
• Economics of Labor		A
Thesis: ("Influence of Braine Drain on Russian Economical Strength")		B
Total U.S. Semester Credits:	164.5	
Bachelor of Science Degree and Master of Science Degree: March 1, 2007		

■ Summary of U.S Equivalence

It is the judgment of *Educational Records Evaluation Service* that AGLAYA SHADRINA has the equivalent of the following completed at regionally accredited institutions in the United States:

- Associate of Arts Degree in Music Education and one additional year of undergraduate studies of Music Education
- Bachelor of Science Degree & Master of Science Degree in Economics (specialization in Economics of Labor)

Certified by:

Approved by:

Serhii Kalynov's'kyi
International Education Specialist

This evaluation is advisory in nature and subject to the policies of the institution to which it is presented.

References:

- *Evaluation Tools for Russian Credentials*, ECE Insights, 2005
- *The Education System of the Russian Federation*, AACRAO, 2008
- *International Handbook of Universities*, 2010th Edition, International Association of Universities, 2009

AGLAYA E. SHADRINA
 ERES Reference No: 10-01-087
 Evaluation with Course-By-Course Detail

UNOFFICIAL COPY
 ADDITIONAL OFFICIAL COPIES ARE
 AVAILABLE BY REQUEST

■ Course List (cont'd)

Course Title	U.S. Credits	U.S. Grade
Foundations of Theory of Economics	1.5	C
Socio-Economical Thinking Throughout History	3.0	B
Macroeconomics	1.0	B
Economics of Enterprises and Entrepreneurship	2.0	Pass
Economics and Sociology of Non- Industrial Enterprises	2.5	B
Sociology of Entrepreneurship	2.5	Pass
Statistical Methods of Socio-Economics	1.5	C
Socio-Economical Analysis	2.5	B
Accounting	4.0	C
Economical Foundations of Finances and Credit	1.0	Pass
Money and Banks	1.5	Pass
The Role of State in Finances	1.0	Pass
SPSS (Statistical Package for Social Sciences Software)	1.5	B
Social and Economics Prognosis	1.0	B
Theory of Socio-Economical Management	2.0	Pass
Foundations of Management	1.5	C
Management of Social Processes	2.0	Pass
Foundations of State and Local Government	1.5	Pass
Foundations of Marketing	2.0	B
Sociology of Advertising	2.0	Pass
Economics of Labor	9.0	C
World Economy	2.0	Pass
Economy of an Institution	1.5	Pass
Economy of Public Sector	1.5	Pass
History of Economics	1.5	A
Sociology of Economics	1.0	B
Socio-Economical Planning	1.5	A
Social Engineering	1.0	Pass
Social Programming	1.0	C
Introduction to the Specialization	2.0	A
Sociology of Labor	2.5	Pass
Economics and Sociology of a Labor Market	2.0	A
Institutional Ethics	2.5	Pass
Human resource Management	2.5	B
Sociology of Management	2.5	A
Information Systems in Socio-Labor Management	2.5	Pass
Economical and Legal Regulation of Socio-Labor Relations	2.5	C
Social Welfare	2.0	A
Personnel Controlling and Audit	3.0	C
Labor Organization and Norms of Labor	3.0	C

(Continued)

AGLAYA E. SHADRINA
ERES Reference No: 10-01-087
Evaluation with Course-By-Course Detail

UNOFFICIAL COPY
ADDITIONAL OFFICIAL COPIES ARE
AVAILABLE BY REQUEST

► **Credential II:**

♦ Country:	RUSSIA
♦ Credential:	Диплом специалиста (Specialist Diploma)
♦ Major / Specialization:	Economics/Economics of Labor
♦ Institution Attended:	St. Petersburg State University
♦ Length of Program:	Five years
♦ When Attended:	2001 – 2007
♦ Date Awarded:	March 1, 2007
♦ Awarded By:	St. Petersburg State University
♦ Admission Requirement:	Аттестат о среднем образовании (Certificate of Secondary Education and entrance exams)
♦ Comments:	A Specialist Diploma awarded by an institution of higher education in Russia may be considered comparable to a Bachelor's degree and a Master's Degree at colleges and universities in the United States. Students are admitted after completion of secondary education in either a high school or an institution of vocational education as in this case.
♦ U.S. EQUIVALENCE:	Bachelor of Science Degree and Master of Science Degree in Economics (specialization in Economics of Labor)

■ **Status of Institution(s)**

St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia, was founded in 1724, and is one of the oldest universities ranked as a second best university in Russian Federation. It is a public university and is under the jurisdiction of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation. According to our references, it is an internationally recognized degree granting institution of higher education. Coursework and degrees from this institution are generally accepted by regionally accredited institutions of higher education in the United States.

■ **Documentation**

As evidence of the educational achievement described in this report, we were provided with original official documents issued by the above institution(s). We have examined the documentation carefully and have no reason to doubt its authenticity.

AGLAYA E. SHADRINA
 ERES Reference No: 10-01-087
 Evaluation with Course-By-Course Detail

UNOFFICIAL COPY
 ADDITIONAL OFFICIAL COPIES ARE
 AVAILABLE BY REQUEST

■ Course List (cont'd)

Course Title	U.S. Credits	U.S. Grade
Second Musical Instrument of Specialization (Accordion – 115 contact hours)	1.0	B
Children's Music Instruments	0.5	A
Dancing (116 hours)	1.0	B
Foundations of Choreography	2.0	A
Drama	1.0	B
Children Music Drama Production	1.5	B
Extra-curriculum Education	1.0	A
Pedagogical Practice (186 hours)		B
Children's Choir Practice (40 hours)		B
Pre-graduation Practice (96 hours)		B
State Exams:		
• Music Education		B
• Choir Directorship		C
• First Musical Instrument of Specialization (Piano)		B
Total U.S. Semester Credits:	94.5	
Associate of Arts Degree and one additional year of undergraduate studies: June 27, 2000		

Courses completed in the above studies are converted to U.S. semester credits and grades.

Course Title	U.S. Credits	U.S. Grade
Academic Years 2001 – 2007 (Bachelors and Masters Degree)		
Philosophy	2.0	C
Economics	2.0	A
History of Russia	1.5	B
Sociology	1.0	A
Law	1.0	Pass
Pedagogy	1.0	Pass
Psychology	1.0	Pass
Foreign Language (English)	12.0	C
The Russia Language & Culture of Speech	1.0	Pass
Logics	2.0	B
Psychophysiology	1.5	Pass
Calculus	20.0	C
Information Science	8.0	Pass
Conceptions of Modern Natural Studies	1.5	Pass
Models of Social Processes	1.0	A
Mathematical Methods in Socio-Economics	1.0	C
Probability Theory	1.5	Pass

(Continued)

AGLAYA E. SHADRINA
 ERES Reference No: 10-01-087
 Evaluation with Course-By-Course Detail

UNOFFICIAL COPY
ADDITIONAL OFFICIAL COPIES ARE
AVAILABLE BY REQUEST

■ **Courses List**

Courses completed in the above studies are converted to U.S. semester credits and grades.		
Course Title	U.S. Credits	U.S. Grade
Academic Years 1996 – 2000 (Associate Degree)		
National History	5.0	C
Introduction to Philosophy	2.0	B
History of Russia	2.0	B
Introduction to Law	2.0	B
World Culture of the Fine Arts	4.5	B
The Russia Language & Culture of Speech	2.5	B
Russian Literature	5.0	C
World Literature	1.0	A
Children's Literature	1.0	A
Foreign Language (English)	5.0	B
Life Safety	1.0	B
Foundations of Information Science	1.5	B
Introduction to Health and Developmental Physiology	1.0	B
Psychology	1.0	A
General Pedagogy	2.0	B
Musical Pedagogy	2.5	B
Pre-school Pedagogy	2.0	A
Methods of Musical Education in Pre-school Institutions	0.5	C
Methods of Musical Education in Educational Institutions	3.0	B
Folk Art Practicum (76 hours)	1.5	A
History of World Musical Culture	7.5	B
Musical Theory	2.0	B
Solfege	7.5	C
Musical Harmony	5.5	C
Analysis of Music	2.0	B
Conducting Techniques (221 contact hours)	2.0	B
Theory of Choir Conducting	1.0	A
Practice of Choir Singing (447 hours)	3.5	B
Practice of Choir Conducting (106 hours)	1.0	B
Choir Theory	1.0	B
Choir Arrangements	0.5	B
Choir Literature	1.0	A
Vocal Lessons (149 contact hours)	1.5	B
Accompaniment	1.0	B
First Musical Instrument of Specialization (Piano - 298 contact hours)	2.5	B
Methods of Teaching Instrumental Music	1.0	B

(Continued)

UNOFFICIAL COPY
ADDITIONAL OFFICIAL COPIES ARE
AVAILABLE BY REQUEST

FOREIGN EDUCATION EVALUATION
with U.S. Equivalence

Type: Evaluation with Course-by-Course Detail
Purpose: Employment or Promotion

ERES Ref #: 10-01-087
February 23, 2010

■ Applicant Information

♦ Name on Application: AGLAYA E. SHADRINA
♦ Name on Documents: AGLAYA E. SHADRINA
♦ Date of Birth: April 6, 1981

■ Review of Education

► Credential I:

♦ Country: RUSSIA
♦ Credential: Diploma of Higher Vocational Education (Basic Level)
♦ Major / Specialization: Music Education
♦ Institution Attended: St. Petersburg Musical Pedagogical College # 3
♦ Length of Program: 4 years (including high school level courses)
♦ When Attended: 1996 – 2000
♦ Date Awarded: June 27, 2000
♦ Awarded By: St. Petersburg Musical Pedagogical College # 3
♦ Admission Requirement: Аттестат об основном общем образовании (Incomplete Secondary Education Diploma and entrance exams)
♦ Comments: There are two levels of higher vocational education in Russia are basic and advanced. Students are admitted either after 9 years of primary and secondary school (incomplete secondary education) or after 11 years (complete secondary education). In former case students obtain upper secondary education in the same institution as the vocational education, which make their program longer, as in this case.

♦ U.S. EQUIVALENCE: Associate of Arts Degree in Music Education and one additional year of undergraduate studies